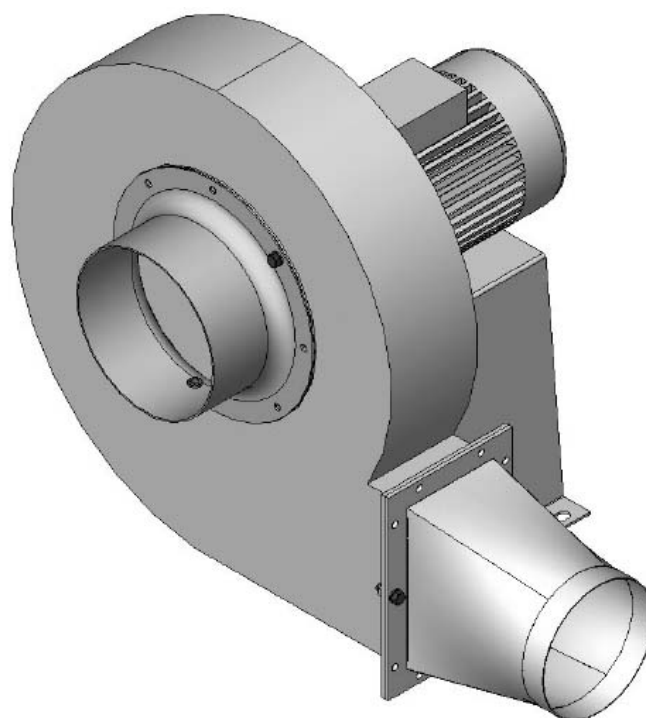


# Вытяжной вентилятор

**FAN 42  
(SF 4200)**

## ПАСПОРТ



**euromate®**

 **СовПлим**



Официальный представитель фирмы  
"Euromate B.V." в России - ЗАО "СовПлим".  
Санкт-Петербург, ш. Революции, д 102, к-2  
Тел.: (812) 335-00-33 Факс: (812)527-47-14

---

Все права защищены

Ни одна часть данной публикации не может быть скопирована с помощью фотоконии, микрофильма или каким-либо другим способом, либо быть опубликована без письменного согласия фирмы изготовителя. Это требование также распространяется на рисунки и диаграммы.

Информация, приведенная в данной документации, приведена для удобства клиента. Информация базируется на данных, касающихся конструкции, материалов, свойств и рабочих методов, известных нам к моменту составления руководства, и, следовательно, может быть исправлена или дополнена в любое время с сохранением всех прав. Инструкции в данной документации служат руководством для установки, эксплуатации, технического обслуживания и ремонта только устройства, указанного на обложке.

Документация должна быть использована для стандартной модели устройства, тип которого указан на обложке. Таким образом, фирма изготовитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате применения данной документации к другим моделям поставляемых устройств.

Печатный вариант документации составлен очень внимательно. Однако, фирма изготовитель не несет ответственности за возможные опечатки и неточности в данной публикации, а также за их последствия.

0507060100/FAN 42 [SF 4200]/061003/0

---

**Внимательно изучите руководство перед эксплуатацией устройства. Всегда храните руководство вместе с устройством.**

# 1 ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

## Обзор

Изготовитель не несет ответственности за повреждения устройства или причинение вреда, вызванных в результате несоблюдения инструкций по безопасности, изложенных в данном руководстве, а также в результате неправильной установки, эксплуатации или ремонта устройства, не оговоренных данной инструкцией, либо сопровождающей документацией.

Специфические условия эксплуатации или использование запасных частей могут потребовать дополнительных инструкций по безопасности. Немедленно сообщите своему дилеру, если вы обнаружите потенциальную опасность при эксплуатации устройства.

**Потребитель несет ответственность за несоблюдение данной инструкции по безопасности и мер предосторожности. Соблюдайте все инструкции по безопасности и меры предосторожности.**

## Руководство пользователя

- Каждый, работающий с данным устройством, должен быть ознакомлен с содержанием данного руководства и строго соблюдать инструкции. Администрация должна проинструктировать персонал в соответствии с руководством и соблюдать все приведенные инструкции и указания.
- Никогда не меняйте порядок выполняемых действий.
- Всегда храните руководство вместе с устройством.

## Назначение и использование устройства<sup>\*1</sup>

Устройство разработано специально для вытяжки вредных дымов и газов, которые выделяются при сварочных процессах. Использовать устройство для других целей запрещено. Изготовитель не несет ответственности за повреждение устройства или причинение вреда при неправильной эксплуатации. Устройство изготовлено в соответствии с государственными стандартами и соответствует требованиям

<sup>1</sup> В пункте «Назначение и использование устройства», изложенном в EN 292-1, оговаривается целевая эксплуатация устройства в условиях, предусмотренных производителем и описанных в инструкциях производителя. В случае возникновения сомнений, конструкция устройства, его модель и функции, а также условия эксплуатации должны быть приведены в соответствие с условиями, оговоренными производителем. Используйте устройство в соответствии с пунктом «Назначение и использование устройства» и инструкциями, изложенными в руководстве.

безопасности. Используйте устройство только в исправном состоянии в соответствии с пунктом «назначение и использование устройства» и инструкциями, изложенными в руководстве пользователя.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



**Огнеопасно!** Никогда не использовать устройство для вытяжки легко воспламеняющихся веществ: раскаленных или горящих частиц, твердых веществ или жидкостей. Никогда не использовать устройство для вытяжки агрессивных паров (таких как пары соляной кислоты).

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Не касайтесь внутренних частей вентилятора при монтаже воздуховодов

## Модификация устройства

- Модификация устройства (или его частей) не разрешается.

# 2 ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ИЗДЕЛИЯ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



## УПАКОВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

Целью упаковки является защита устройства при транспортировке. Упаковка состоит из следующих материалов, которые могут быть использованы повторно:

- гофрированный картон,
- полиэтиленовая обертка,
- необработанное дерево.

Не уничтожайте упаковочный материал вместе с другими промышленными отходами без согласования с местной санитарной службой.

# 3 ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

## 3.1 Общие характеристики

Вес нетто	44 кг
-----------	-------

## 3.2 Размеры

- см. рис. 1 в конце руководства; размеры в мм.

## 3.3 Электрическая система

Мощность	1,5 кВт
----------	---------

### 3.4 Перепад давлений

- см. рис.2 в конце руководства

### 3.5 Условия эксплуатации

Минимальная рабочая температура	20°C
Максимальная рабочая температура	60°C
Максимальная относительная влажность	80%

### 3.5 Уровень шума<sup>2</sup>

Уровень шума	72 дБ (А)
--------------	-----------

## 4 УСТАНОВКА

### 4.1 Распаковка

Проверьте комплектность устройства. Упаковка должна содержать:

- вентилятор
- входной фланец с крепежным материалом
- выходное уплотнительное кольцо с крепежным материалом
- гибкий шланг длиной 1,5 м Ø200 мм
- синтетическое уплотнительное кольцо Ø160-200 мм

Обращайтесь к своему дилеру в случае, если какие-либо комплектующие отсутствуют или повреждены.

### 4.2 Установка

Вентилятор может быть установлен либо на пол, либо на раму. При установке на раму нужно учитывать размеры и вес вентилятора.

- Установите вентилятор таким образом, чтобы он был удобен для доступа при проведении технического обслуживания.
- Подсоедините воздуховод. Убедитесь в том, что воздуховод закреплен надежно и что гибкие соединительные вставки не касаются других частей установки.
- Убедитесь в герметичности вытяжной системы.

### 4.3 Монтаж кабеля питания



#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Монтаж кабеля питания должен быть произведен в соответствии с установленными правилами. Эту работу может осуществлять только квалифицированный и специально обученный персонал.

### 4.4 Подключение к сети питания

Вытяжной вентилятор может быть подключен к сети с помощью теплового реле или преобразователя частоты.

При подсоединении вентилятора к преобразователю частоты пользуйтесь соответствующим руководством. Установите величину тока согласно техническим данным, приведенным на типовой пластине электродвигателя.

После подключения к сети проверьте направление вращения вентилятора. Для этого на вытяжном вентиляторе изображена стрелка, указывающая требуемое направление вращения.



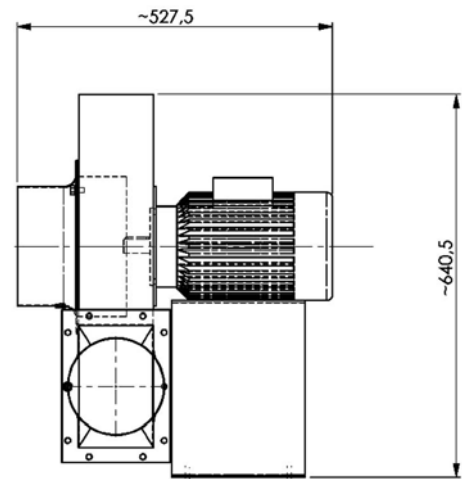
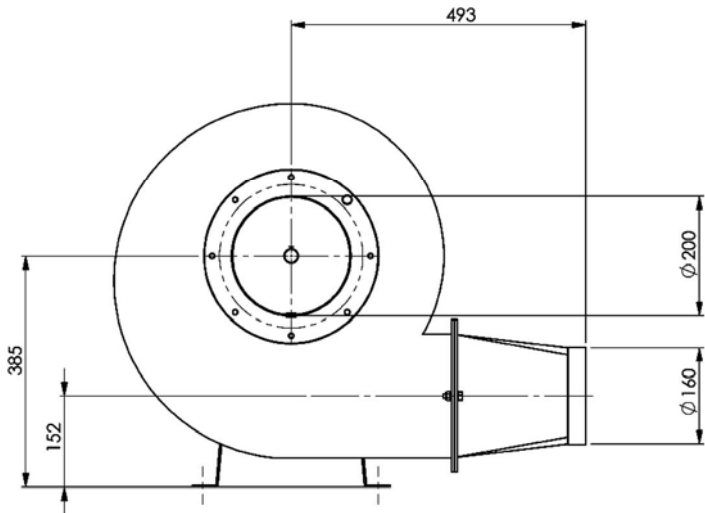
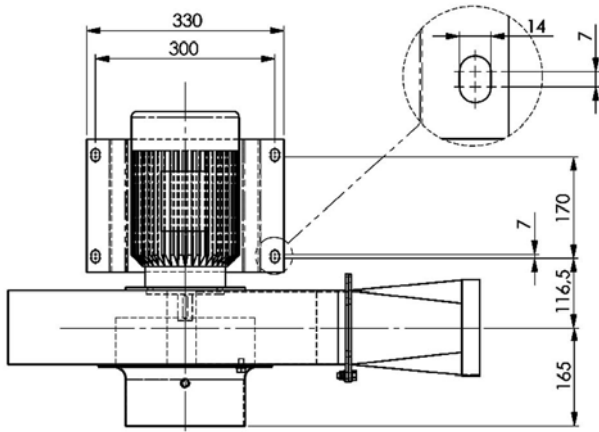
#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Будьте внимательны к движущимся частям. Не стойте близко к источнику всасывания или к выходному патрубку.

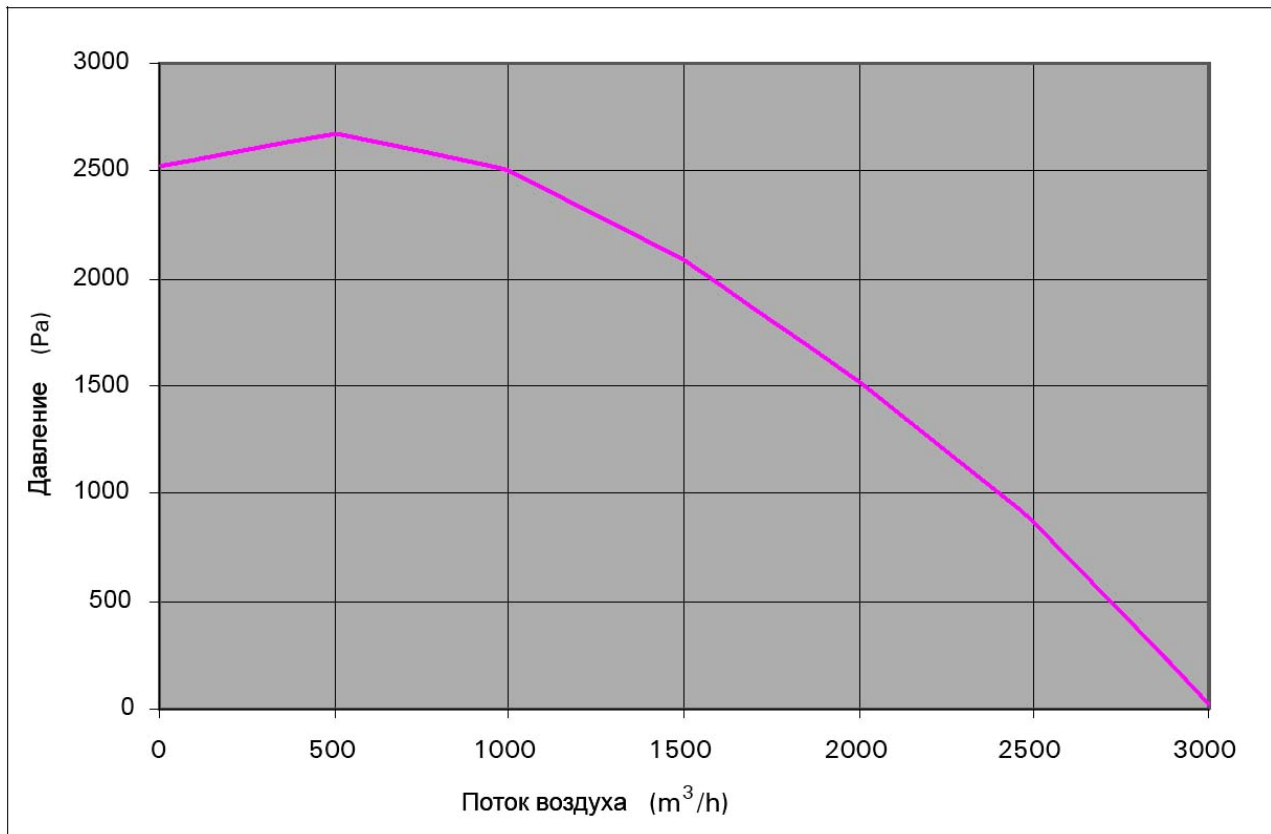
<sup>2</sup> Уровень шума измеряется на расстоянии 1,5 м от входного и выходного патрубков вентилятора, не подключенного в систему воздуховодов.

## 5 ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

неисправность	причина	способ устранения
Вентилятор не включается.	Нет питающего напряжения.	Проверьте наличие питающего напряжения.
	Кабель питания поврежден.	Устраните дефект или замените кабель питания.
	Плохие контакты.	Устраните дефект контактов.
	Тепловое реле (NTR) неисправно.	Почините или замените тепловое реле (NTR).
Вентилятор гудит, но не работает.	Вентилятор работает на двух фазах.	Восстановите фазу.
Вентилятор автоматически выключается.	Тепловое реле (NTR) срабатывает.	Дайте электродвигателю остыть.
	Преобразователь частоты выключается датчиком РТС.	Дайте электродвигателю остыть.
	Неправильное направление вращения вентилятора.	Измените направление вращения.
	Электродвигатель вентилятора неисправен.	Почините или замените электродвигатель вентилятора.
Расход воздуха недостаточен.	Неправильное направление вращения вентилятора.	Измените направление вращения.
	Вентилятор загрязнен.	Очистите вентилятор.
	Подсос воздуха через неплотности.	Проверьте или замените уплотняющий и изолирующий материал.
Вибрация вентилятора.	Разбалансирован вентилятор.	Очистите вентилятор.



1



2

## 6 ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

1. Настоящим паспортом фирма «СовПлим» гарантирует соответствие данного изделия технической документации фирмы производителя.
2. Фирма «СовПлим» гарантирует работоспособность изделия в соответствии с техническими данными, при соблюдении потребителем правил транспортирования, хранения, монтажа, эксплуатации и технического обслуживания, установленных сопровождаемой технической документацией фирмы производителя.
3. Срок гарантии устанавливается в течение 24 месяцев со дня отправки изделия заказчику.
4. Срок гарантии не распространяется на расходные материалы и комплектующие изделия (фильтрующие кассеты, шланги и т.п.)

### Наименование изделия:

Вытяжной вентилятор FAN 42

### Заводской номер:

Дата отгрузки \_\_\_\_\_

Начальник ОТК \_\_\_\_\_

Подпись, дата

Инициалы, фамилия

М.П.



### Производитель:

Euromate B.V.  
Wezelkoog 11, 1822 BL Alkmaar  
P.O. Box 9350, 1800 GJ Alkmaar  
Holland

### Поставщик:

Официальный представитель фирмы  
"Euromate B.V." в России – ЗАО "СовПлим"  
Санкт-Петербург, ш. Революции, д 102, к.2  
Тел.: (812) 33-500-33; факс: (812) 227-26-10